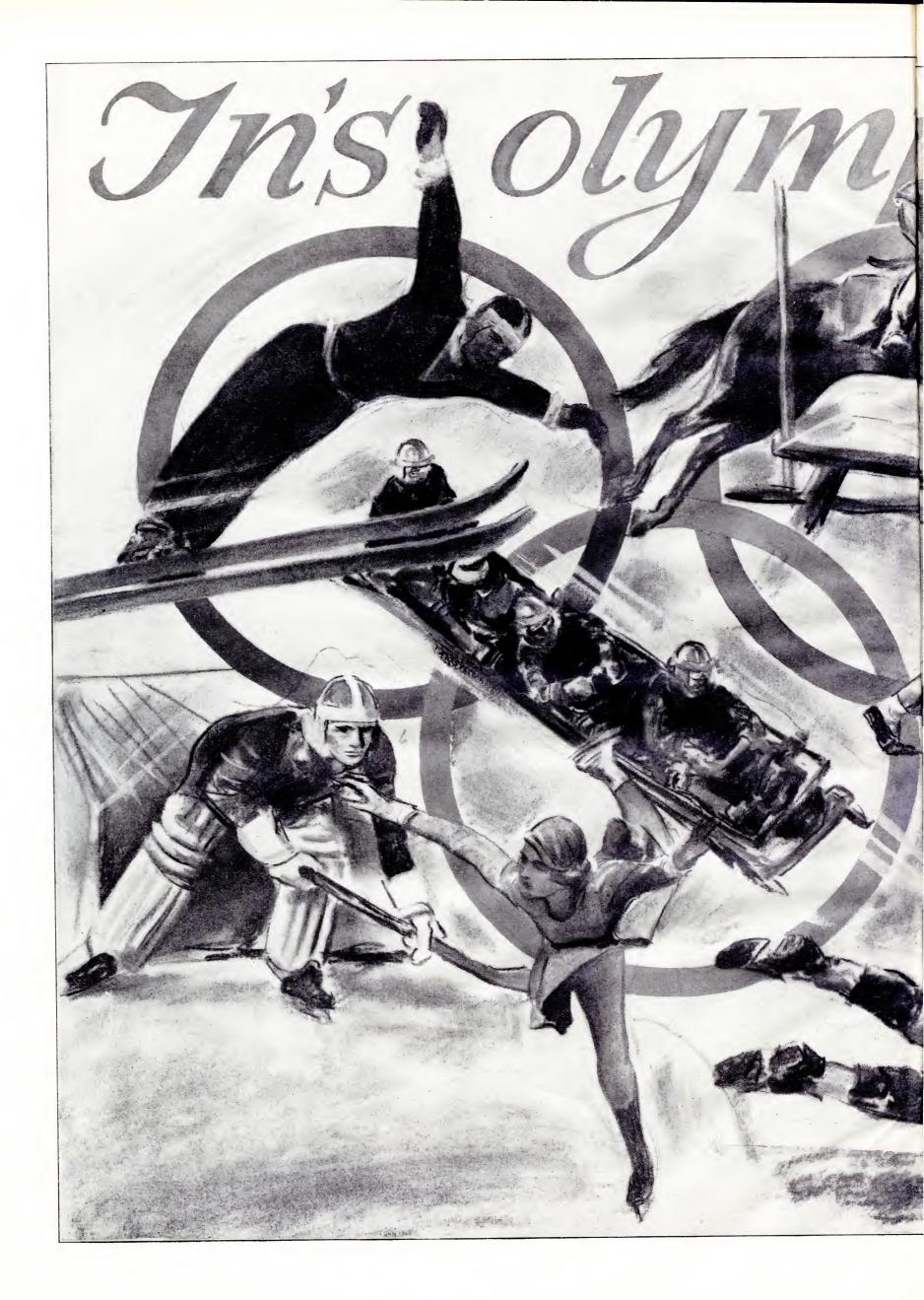
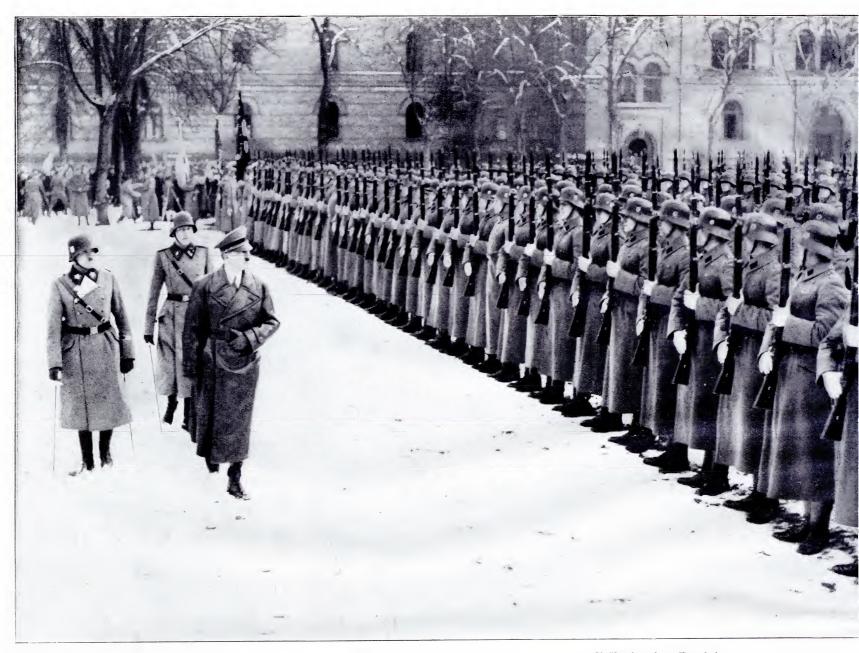


Der Führer im Gespräch mit SS.=Obergruppenführer Sepp Dietrich anlählich der Besichtigung der SS.=Leibstandarte Abolf Hiller durch den Kührer.
(Zu unserem Bildbericht im Innern des Heftes.)
Aufnahme: Weltbild.





Zeichnung für den "J. B." von Carl Josef Bauer.





Die gesamte Leibstandarte ist im Hof der Kaserne von Berlin-Lichterselde angetreten. Sinter dem Führer mit gesenktem Degen SI.-Obergruppenführer Dietrich.



Die Schwimmhalle in ber Lichterfelder Raferne.

Präsentiert das Gewehr! Der Führer schreitet in Begleitung des SC.-Obergruppenführers Dietrid, die Front seiner Leibstandarte ab.

s war schon immer der Wunsch der Leibstandarte, den Kührer bei sich zu sehen, und so ersichien der Führer am Dienstag, 17. Dezember, zur eingehenden Besichtigung. Er weilte vom Vormittag bis zum späten Nachmittag unter den Sc.-Männern seiner Leibstandarte und nahm regen Anteil an der Ausbildungsarbeit und zeigte großes Interschliedigung der einzelnen Kompanien und anschließendem Vorbeimarsch der Truppe

besichtigte ber Führer die Innenräume des Kasernenbaues in BerlinLichterselbe, die der Leibstandarte als Unterfunst dienen. Der Führer wurde vom SS.-Obergruppensührer Sepp Dietrich, dem Kommandeur der Leibstandarte, durch fast alle Räumlichteiten und Stagen gesührt. Den Abschluß der Besichtigung bildete die Zusammenkunst der gesamten Leibstandarte im großen Festsaal, woselbst der Kommandeur den Führer nochmals begrüßte und der Führer darauf zu seinen Leuten sprach.



Die Kapelle der Leibstandarte spielt. Links neben dem Führer die Abjutanten Brückner und Wiedemann, rechts der Führer der Leibstandarte, Dietrich.

# DER FÜHRER bei seiner 44-Leibstandarte



Bei einem Gang durch die Rüchenanlagen wird die Verpslegung der Leibstandarte geprüft.



Aufnahmen: Heinrich Hoffmann.



Im großen Festsaal ber Kaserne in Lichterselbe spricht ber Führer zu ben versammelten Männern seiner Leibstandarte.



Die Fahrschule ber Leibstandarte verfügt über reichhaltiges Modell- und Bildmaterial.



In den großen Garagen ist der Wagenpark der Leibstandarte aufgestellt.



"Nichts zu verzollen!" Bei Kindern, die mit ihren kleinen Beihnachtsgeschenken die Grenze passieren, wird's nicht so genau genommen.

#### Weihnachten

ím

#### deutschen Saarland

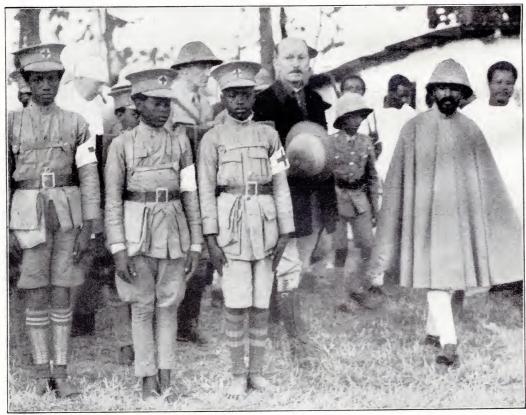
In ben neuen beutschen Zollstellen nach Frankreich, wo seit langen Iahren zum ersten Male wieder beutsche Weihnachten im Deutschen Neich geseiert werden, stehen als Beamte gute beutsche Männer, die mit ernstem Pflichtbewußtsein auch gelegentlich ein gutes Herz für ihre kleinsten Pasanten verbinden.

Aufnahmen. H Hartmann — S. Wehner.



Weihnachten an Deutschlands jüngster Grenzstation.

Die auf dem historischen Boben der "Goldenen Bremm" in der Nähe der Spickern-Höhen errichtete Zollstation hat vom Gaarbriicker Bürgermeister Dürrfeld eine herrliche Tanne als Weihnachtsbaum geschenkt erhalten.



Der Kaiser von Abessinien, Haile Selassie, besichtigt die Ehrenwache des Roten Kreuzes bei seinem Besuch in Dessp.



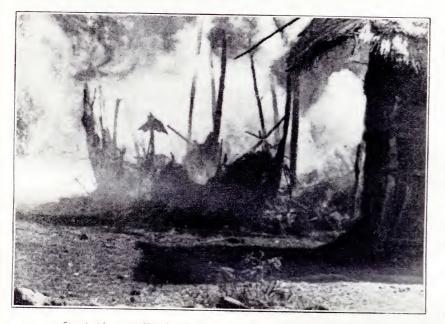
Der Regus bei seinem Besuch der Verwundeten im Roten-Kreug-Hospital von Delfo.



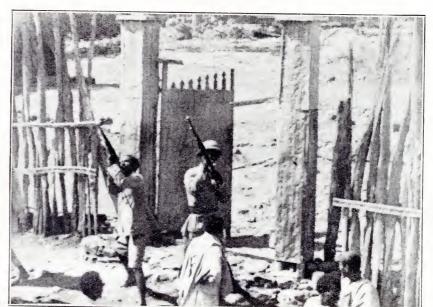
In Design, wo sich das Hauptquartier des Negus befand, am 6. Dezember: Luftangriff der Italiener.



Brennende Sutten im bombardierten Deffin, Aufnahmen: Fox tonende Wochenschau.



Durch ichweren Bombeneinichlag vernichtetes Gehöft in Deffy.



Fliegerabwehr. In allen Stragen von Defin standen die Schützen, die auf die bombenabwersenden italienischen Flieger schoffen.



Abessinischer Fliegerabwehrschütze in Dedung. Reben ihm ist sein langes, krummes Messer sichtbar.

Die Italiener bombardieren das Hauptquartier des Negus

## Zeichnungen für den "JB":

Tochenlang hat der Arieg an den abessissischen Bestanden. Der Regus zog seine Truppen spstematisch ins Hinterland zurück, und die Italiener hatten die schwierige Ausgabe, sestzustellen, wo und in welchen Stärken die abessissischen Truppen zusammenkamen und welches ihre voraussichtlichen Angrisspsläne sein. Man ninmt an, daß an der nordabessissischen Front rund 200 000 Mann abessissischen Truppen siehen. Diese Nordarmee besindet sich mit ihren

Sauptfrästen in einem breiten Raum rund 60 bis 70 Kilometer süblich von Matalle zu beiden Seiten der großen Karawanenstraße Matalle—Dessy Udbbis Abeba. Ras Mulugeta und Ras Kassa sich sie Besehlshaber. An der Südstront stehen dem italienischen General Graziani etwa 100 000 Mann gegenüber. Es tämpsen dort zwei Gruppen abessichtes Ras Rasibu sich im Raume um Dagabbur (rund 200 Kilometer östlich von Harrar) verteidigt

und starke vorgeschobene Teile bis Sassaanch entsandt hat. Sine weitere Gruppe unter dem Beschl
des Nas Sesta besindet sich seit einigen Wochen in
langsam nach Südosten sortschreitender Bewegung
zwischen den Flußläusen des oberen Juda und des
oberen Webi Schebell. In letzter Zeit ist es nunmehr
zu verschiedenen hestigen Kämpsen gefommen. In der
Nordsront versuchen die Abessinier ofsendar die italienische Flanke zu umgeden und tief in die rüdwärtigen Berbindungslinien der Italiener vorzustoßen.



Fliegerangriff auf Deffy.

Unser Zeichner gibt eine Allustration zu bem Zeitungsbericht: "Die italienischen Flieger naherten sich im Geschwaderfluge gegen 8 Uhr früh Design und verteilten sich bann. Die Flugzeuge gingen bis auf 200 Meter herab und bombarbierten alle Gebäude, die weithin sichtbar waren. Die Angriffe auf Design wiederholten sich innerhalb einer Stunde mehrere Male, wobei einige hundert Bomben abgeworsen wurden."



Abersall auf eine italienische Nachschubkolonne im Aussachen. Ibersallen eine italienische Machschubkolonne im Aussachen Streguläre abessührische Streitkräfte des durch seine kriegerische Wildheit bekannten Stammes der Alsammas übersallen eine italienische Nachschubkolonne bei Abalguera. Zur Unterstützung der sich verzweiselt wehrenden Italiener eilen Aggöflugzeuge herbei. Die Abessührier waren zum Teil nur mit Schild und Lanze bewaffnet.

Zeichnungen von Josef Lazarus.



Fiat-Tank.
Die Geitenwand ist in der Zeichnung zum Teil ofsengelassen, um dem Beschauer die Anderden zu machen. Dieser Tank sichtbar zu machen. Dieser Tank dient sowohl der Anstellerung, als auch zur Führung selbständiger Kampfendung in Beschaus zwei Mann, die Beschaus zwei Mann, die Bewassenung in einer 3,7-cm-Maschinenstauden. Die Eteigsfähisteit für diesen zuch der Zeich windigeschaus zwei Mann, die Bewassenung in einer 3,7-cm-Maschinenstauden. Die Eteigsfähisteit für diesen zuch der Zeich zu die Söchstassenung zu der Zeich zu des Zeich zu de





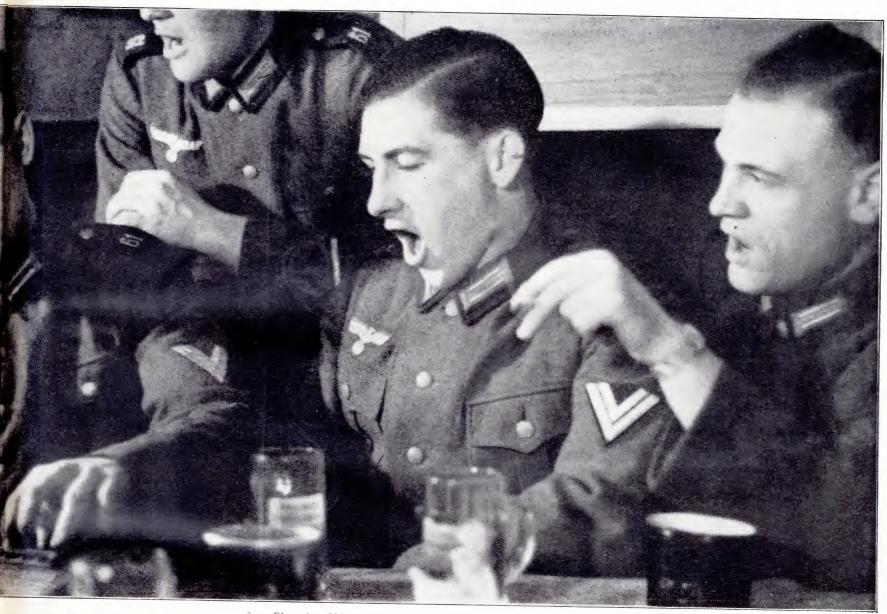
## Steh ich in finstrer Mitternacht...

Silvesterfeier Kaserne

Links: Der Mann auf Posten im Wachtbienst gibt's natürlich keine Bause . . .



.. während in ben Mannichaftsräumen die Rameraden das fommende Jahr festlich begrüßen,



Bum Mang ber Bither werben gemeinsam Solbaten= und andere Lieber gesungen.

Aufnahmen: Bayer. Bildbericht-Fischer.



Die Punichzubereitung erforbert icharffte Aufmerkjamkeit aller Beteiligten.



Bleigiegen barf nicht feblen —: Sier hat fich einer ben zweiten Stern auf die Achseltlappen gegoffen.

Mit frischem Mut ins neue Jahr! Zwei fleine Stisahrer, die mit ernstem Sporteiser zu Werke gehn



"Glücksschweinchen!" Offenbar ist das eine kleine Vorstentier von den Kameraden aus dem Korb hinausgedrängt worden; ohne Rücksicht auf die drangvolle Enge aber versucht es, wieder Plag zu sinden.

## Prosit

1030



Aufnahmen: Hubs Flöter, Sennecke E. Hase, Presse-Photo.



Beim Bleigießen in der Silvesternacht. Phantasie, Wis und Laune sinden schon die richtige Deutung!

## soll das kommende Jahr erfüllen in glücklichen und auch in sorgenvollen Tagen - bei der Arbeit und in Feierstunden-immer soll "LANDE VIER" Ihr treuer Begleiter sein! APG HANNOVER . HENZE . D

### MATJE FLOR...!

Eine Neujahrsgeschichte, erzählt von Hans Bethge.

m Lande Schleswig pflegen sich die Leute zu Beginn des neuen Jahres nicht mit "Prosit Neusjahr!" zu begrüßen, sondern mit "Matse Flor!". Wir wollen ergählen, warum.

Im Jahre 1713 famen die Danen über den Gund und brachten den Rrieg. Die Zeit lastete schwer auf dem Land. Das Beer ber Danen nistete sich in allen Städten und Wehöften ein und gebarbete sich in frecher Urt, als ob ihm alles zu eigen ware, was sich mit Sanden grei-

Richt weit von Susum lag der Gutshof des alten Undreas Flor, der hier mit seiner reizenden kleinen Entelin Matje hauste. Der Hof war ein Muster an Ordnung, die Felder waren vorbildlich beftellt, die Rübe glanzten. Auf biefem Sof quartierte fich ber junge Dänenpring Osfar ein mit bunten Offizieren und Golbaten. Die herren benahmen sich sehr ungezügelt, sie ließen sich bie besten Fertel und bas beste Gestlügel ichlachten und holten fich die lederften Schinfen aus dem Rauch. Gie durchzechten lärmend manche Racht, gingen unvorsichtig mit brennenden Rergen und brennenden Pfeisen um, und der alte Flor, der mit schwer befummertem Saupt baberschritt und bem unwillfommenen Besuch noch zu willen sein mußte, war froh, wenn ihm bas Saus nicht burch die Leichtfertigfeit feiner Gafte in Flammen aufging.

Der Winter war ftreng, die Rosenstöde erfroren in ben Gärten, und alles schimmerte in silbernem Schnee. Weihnachten fam, ein trostloses Fest sur das geplun-berte Land, und dann fam die Silvesternacht. Der junge Danenpring auf dem Sofe des alten Flor hatte fich ein Ralb ichlachten laffen als lederen Festbraten für Neu-

jahr. Gilvefter verbrachten bie banifchen Berren bei dampfendem Punich, und die Gemüter erhitten fich. Man lachte, sang, larmte, schlug mit der Faust auf den Tifch und erzählte fich übermutige Rriegsgeschichten. Immer wieder wurde in fteinernen Rrugen ber flammende Punich gebraut, immer wieder rann er durch die rauhen Rehlen der Krieger.

Gegen Mitternacht schritt ber alte Flor sorgenvoll burch das Zimmer, in dem der Pring mit seinen ange-trunkenen Offizieren saß. Der älteste Offizier stand auf, trat vor den Alten bin, reichte ihm ein volles Glas und sprach:

Nehmt hin und trinkt auf das Wohl unseres erlauch=

ten Königs und seines tapseren Heres!"
Der gebeugte Alte nahm bas Glas und schwieg.
"Spute bich, Mann!", rief ber Ofsizier und griff an ben Knauf feines Degens.

Der Alte fah vor sich bin, das Glas bebte in feiner Sand. Er wußte, wenn er nicht gehorchte, war er ver-loren. Und doch fonnte er nicht. Es war ein Augenblic, in dem die Beit stillzufteben ichien.

Da schwebte plöglich etwas wunderbar Lichtes und Leichtes durch die geöffnete Tür in das Zimmer. Es war die schöne kleine Matje in rojenfarbenem Aleid, fie fam lächelnd und gartlich wie ein Schimmer der Morgenröte, und alles blidte verwundert auf sie bin.

Sie trat vor ihren Grofvater, nahm ihm das Glas aus der Sand, bob es dem danischen Offizier entgegen und fagte mit ihrer fugen, fleinen, bezaubernden Stimme:

"Op dat es uns wohlergehe op unse olen Dage!" Sie suhrte das Glas an ihren zarten Mund, trank einen Tropfen und stellte es gurud auf ben Tifch. Dann machte sie einen kleinen Knir, faßte ihren Großvater bei ber Sand und verließ mit ihm bas Zimmer.

Die Stimmung unter ben Bechenden mar wie umgewandelt. Man fah fich mit erstaunten Bliden an, griff zögernd nach ben Gläfern und trank schweigend. "Welch ein bezauberndes Kind . . .", murmelte ber Prinz vor sich hin. Seine Blide hasteten lange wie gebannt an der Tür, hinter der die holde Erscheinung verschwunden war.

Rurge Zeit barauf verließen die Danen bas Land. Alls Pring Osfar abritt, reichte er der fleinen Matje einen Cadel, gefüllt mit Goldstüden, bamit ihr Großvater seinen Sof wieder in den alten Wohlstand verfegen tonnte. Er ließ fich bas Rind in ben Cattel binaufheben und gab ihm einen Ruß auf die Stirn.

Einige Jahre ipater fam er gurud und nahm Bobnung in Sujum. Er ritt nach dem Florichen Sof hinaus, sah Matje wieder und plauderte und lachte mit ihr, die nun eine icon erblühte Roje war. Jeden Nachmittag fah man Pring Osfar auf ber Landstraße nach bem Marichenhof hinausreiten, jeden Nachmittag faß er mit Matje auf der Bank vor dem Sause, und eines Tages, als die Sonne gerade glutrot hinter einer goldumranbeten Wolfenschicht unterging, legte er vertraulich seinen Urm um ihre schmale Schulter und füßte sie, wie schon einmal, aber biesmal auf die Lippen. Er warb um fie bei ihrem Großvater, nahm sie mit sich nach Ropenhagen, und Matje Flor wurde eine der schönsten Prinzeffinnen von Danemart.

Run weiß man, warum die Leute im Lande Schleswig nicht "Prosit Neujahr!" zueinander sagen, sondern "Matje Flor", was soviel heißen will wie:

"Auf daß es uns wohlergehe in unsern alten Tagen!"



So spricht man in gewissen Kreisen über unsere neue Wochenzeitung "Die Bewegung". Was kümmert uns Euer Urteil. Wir haben mit unserem Kampfblatt den engen studentischen Rahmen gesprengtund sind stolz darauf, in kurzer Zeit eine scharfgeschliffene Waffe für die nationalsozialistische Bewegung geworden zu sein. In wenigen Wochen hat

Bewegung

Gintralorgan des 1150-Stüdentenbündes

das Kampfblatt des NSD. Studenten-Bundes, einen begeisterten Leserkreis gewonnen. Lassen Sie sich einmal eine Probenummer kommen!

Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich eine Probenummer der Wochenzeitung "DIE BEWEGUNG"

Wohnort...

..... Straße, Hs. Nr....

Bitte ausschneiden, in einen Umschlag stecken und als Drucksache (3 Pfg., evtl. unfrei) an den Zentralverlag der NSDAP., Frz. Eher Nachf., G. m. b. H., München 2 NO, Thierschstraße 11, einsenden.



Zusehriften an Josef Benzinger, München, Bayerstr. 99/II

#### Aufgabe

(Urdruck)

Von Dietrich Frische, Berlin-Siemenstadt **S**chwarz: Kf4, Db8, Ta1, Tc4, La7, Sa5, Bd3, g6, l6 (9)



Weiß: Kh4, Dh8, Tb7, Tf1, La8, Ld8, Sf3, Sf5, Bc5,

Weiß zieht und setzt in zwei Zügen matt.

#### Aufgabelösung aus Folge 48 (1935)

Zweizüger-Pärchen von G. J. Sontag, Königsberg, a) Weiß: Kb6, Dh2, Te6, Tf5, Le6, Lg1, Se3, Sd8, Ba5, c4, d2, e5, f2, f7, g4 (15)
Schwarz: Kd4, Tf3, Sb7, Ba6, d3, d7, g5 (7)

1. Dh2-h8, Te3; 2. f2×e3†, 1..., Tg3; 2. f2×g3†.
1..., Th3; 2. f2-f3†, 1..., T×f5; 2. f2-f4†,
(Vierfache Bewegung eines weißen Bauern!)
1..., d7-d6; 2. e5×d6†, 1..., d7-d5; 2. e5×d6 e. p. †.
1..., d7×c6; 2. S×c6†, 1..., d7×e6; 2. S×c6†,
(Vierfache Bewegung eines schwarzen Bauern!)

b) Weiß: Kh2, Dg8, Ta4, Td5, Lc1, Le6, Se1, Sf2, Bb5, b6, c3, d2, f6, h4, h6 (15) Schwarz: Kf4, Dh7, Td3, Th8, Lb4, Le8, Ba5, f3, g7,

h5 (10)

1. b6-b7, T×c3; 2. d2×c3†. 1..., Td4; 2. d2-d3†. 1..., T×d5; 2. d2-d4†. 1..., Te3; 2. d2×c3†. (Vierfache Bewegung eines weißen Bauern!)

1...,  $g7 \times f6$ ; 2.  $Dg3\dagger$ , 1...,  $g7 \times h6$ ; 2.  $Dg3\dagger$ , 1..., g7-g6; 2.  $Sf2 \times d3\dagger$ , 1..., g7-g5; 2.  $D \times g5\dagger$ , (Vierfache Bewegung eines schwarzen Bauern!)

(Vierfache Bewegung eines schwarzen Bauern!)

Beide Aufgaben lösten richtig: H. Fisch, Mülheim Ruhr; J. Herwig, Gotha; L. Sinn, Krefeld; F. Heckl, München; H. Zapf, Mannheim; L. Hohenseer, Berlin W.; M. Baum, Berlin-Marienfelde; O. Eichhorn, Bad Salzungen; W. Bühner, Querfurt; J. Diehl, Oberschmitten; Marie Barthel, Dortnund-Hörde; H. Lönser, Berlin-Rudow; A. Kreß, Bln.-Neukölln; L. Weber, Bln.-Tempelhof; H. Kahl, Lauenburg; Dr. J. Wagner, Dresden-A.; E. Körner, Grünbach; G. Peipers, Eckardtsheim; Ziegler, Kelbra; Pfr. Klein, Setzingen; C. Hülsenbeck, Düren; V. Anweiler, Köln-Merheim; Pasch, Osnabrück; Koelle, Eppelheim; K. Kleinebeckel, Köln-Klettenberg; W. Tünger, Horran; M. Meixner, Schwedt (Oder); Erika Schupp, Wiesbaden; H. Krause, Alsfeld; Chr. Steffen, Stuttgart-Gablenberg. — a) Adele Berkhan, Herzberg. — b) A. Brückner, Stollberg; F. Stachelroth, Berlin-Lankwitz; W. Löschner, Koblenz; J. Wohlrab, Freilassing; H. Müller, Werdau. — Folge 47; W. Bolotarem, München; G. Borkenstein, Oldenburg (Holstein).

Einige Löserurteile: "Zwei wertvolle Zweier bei harmonischem Lösungsverlaut", J. H., G.; "Ein prachtvolles Aufgabenpärchen", L. S., K.; "Zwei sehr sauber durchdachte Zweier", F. H., M.; "Spannende Kurzgeschichten von einzigartiger Schönheit", M. B., D.-H.; "Ganz verschmitzt", Z., K.; "Kunstvoll aufgebaut, trotz reichlichen Materials schöne Mattbilder", V. A., K.; "Der Kreuzzug Ben Akiba, machts erstmals vollends klar, wie groß und stark, mei Liaba, der Bauer ist und war", H. K., B.-N. usw.

#### Kürze, die Würze

Reinfall in einer Kurzpartie

Weiß: Ed. Hamlisch, Wien Schwarz: N. N.

d7-d6 5.  $Lc4 \times f7^{\dagger}!$  5b8-d7 6.  $Sf3-g5^{\dagger}$   $g7-g6^{1}$  7.  $Dd1-f3^{\pm}$ K×f7 Kf7—f63 d2--d4 Sb8-d7 g7—g6<sup>1</sup> Lf8—g7?<sup>2</sup> 4. Sg1—f3

<sup>1</sup> Besser wäre der Plan e7—e6 nebst Le7.

<sup>2</sup> Auf diesen Läuferfianchettozug folgt ein origineller Reinfall

<sup>3</sup> Da der König seine Gemahlin nicht verlieren wollte, stürzt er sich verzweifelnd in sein eigenes

#### 26. Wettkampfpartie um die Weltmeisterschaft

(Holländische Verteidigung im Damengambit) Gespielt in Amsterdam im Dezember 1935

Weiß: Dr. 1	Euwe	Schwarz: I	r. Aljechin
1. d2—d4	e7—e6	25. e2—e4	g5×f4
2. c2—c4	f7—f5	26. g3×f4	
3. g2—g3	Lf8—b4†	27. e4—e5	Db8—e8
4. Lc1—d2	Lb4—e71	28. e5—e6	Tf8-g8
5. Lf1—g2	Sg8—f6	29. Sd2-f3	
6. Sb1—c3	00	30. Tf1-g1	
7. Sg1—f3	Sf6-e4	31. Ta $1\times g$	
8. 0—0	b7—b6	32. Sf3—g5	
9. Dd1—c2	Lc8-b7	33. e6×d7	
10. Sf3—e5	Se4×c3	34. Db3-e	
11. Ld2 $\times$ c3 <sup>2</sup>	$Lb7 \times g2$	35. Sg5-e	
12. Kg1×g2	Dd8—c8	36. De3—e.	
13. d4—d5	d7—d6	37. f4×e5	
14. Se5—d3	e6—e5	38. Tg1—e	
15. Kg2—l <sub>1</sub> 1	$c7-c6^{3}$	39. Se6—d8	
16. Dc2—b3	Kg8—h8	40. $e5-e6^8$	
17. f2—f4	e5—e4	41. Sd8-c6	
18. Sd3—b4	c6—c5	42. e6-e7	
19. Sb4—c2	Sb8—d7	43. Sc6-d8	
20. Sc2—e3	Le7—f6?4	44. Sd8-b7	
21. Se $3 \times f5^{5}$	Lf6×c3	45. Te1-e6	
22. Sf5×d6	Dc8—b8	46. Sb7-d6	
23. Sd6×e4	Lc3—f6	47. Sd6-e4	
24. Se4—d2	g7—g5	48. Se4×d2	
1 Statt day M	low furramental and		

24. Se4—d2 g7—g5 48. Se4×d2 Aufgeg.

¹ Statt des Textzuges, der ein rein taktisches Manöver darzustellen scheint, kam De7 oder Se6 in Frage.

² Falsch wäre Lg2×Lb7, da nach Sc3×c2, Kg2 oder ld, Sc2×d4, Dc2—d3, Sb8—c6, Schwarz eine Figur mehr behalten würde.

³ Die Eröffnung hat der Weltmeister gut überstanden, doch der letzte Zug ist nicht ganz einwandfrei, da Weiß jetzt Angriffsmarken bekommt. In Frage kam a7—a5 und Sb8—d7.

⁴ Der Textzug ermöglicht Euwe eine feine Opferwendung, die der Weltmeister nicht erwartet hatte. Sd7—f6 war an dieser Stelle besser.

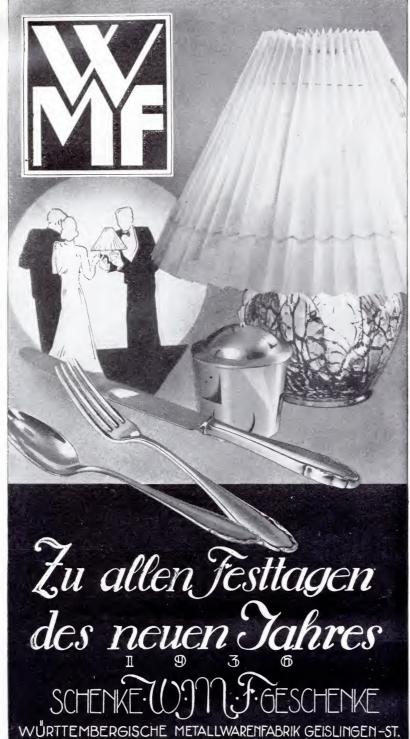
⁵ Euwe zertrümmert mit einem Springeropfer die gegnerische Stellung. Für die Figur bekommt er drei Zentrumsbauern und die überlegene Stellung, da die Figuren Aljechins ziemlich exponiert stehen.

⁶ Ein Reinfall wäre e6×Sd7 gewesen, da darauf De8—e2 mit Gewinnaussichten für Schwarz folgte.

' Ein Fehler. Sehr aussichtseich war Df6×f4 und auf Db3—c3 Df4—d4, worauf Weiß in Verlegenheit gekommen wäre.

8 Die zwei Freibauern kosten den Turm und damit die Partie.

»RUNDE SORTE«



#### Wann sie Neujahr feiern

Mit dem zwölften Glodenschlag in der Silvesternacht beginnt für uns das neue Jahr. Wissenschaftler haben sogar ausgerechnet und das neue Jahr. Wissenschaftler haben sogar ausgerechnet und bewiesen, daß alle zwölf Schläge schon in das neue Jahr fallen. Doch bieser kleine Zeitunterschied und auch der durch die Einschiedung des Schaltjahres bedingte soll in unserer Betrachtung keine Rolle spielen. Wir haben wesentlich größere Zeitspannen zu vermerken.

Eine besondere Ruriosität finden wir in Bulgarien. Dort werden fast alle Feste zweimal geseiert. Bis vor wenigen Jahren wurde in Bulgarien nach bem Julianischen Ralender gerechnet, der unserem Ralender um 13 Tage jurud ist. Als ber Staat die gregorianische Ralenderrechnung einsührte, machte die Rirche nicht mit. Es ist also der Jahresbeginn offiziell am 1. Januar, aber die Bevölterung geht größtenteils mit dem

Januar ins neue Jahr. Die Chinesen, die nach dem Mondjahr rechnen, begehen ihr Neujahrssest, das eine ganze Woche dauert, im Ansang, Mitte, sa manchmal sogat erst Ende Februar. Die Rechnung nach Mondsahren ist etwa 8000 Jahre alt. In früheren Zeiten lag der Beginn des neuen Jahres vielsach im März. Durch den Frühlingsanfang und das Erwachen des jungen Lebens sinden diese Daten leicht unser Verständnis. In Frankreich, Nom und vielen anderen Teilen Europas galt der 1. März als Iahresansang. In Persien wird heute noch der 21. März in seierlicher Weise als Neusahrstag begangen. Aus der gleichen Sphäre war auch bei vielen Völfern der Upril der Neujahrstag.

Im französischen Revolutionsfalender von 1793 ist der 22. September als Neujahrstag angegeben. Ühnlich dem März ist der September bei verschiedenen Völkern der Monat, in dem der Wechsel von einem Jahr jum anderen stattfindet. Bei den Mohammedanern, die ihre Jahre vom Tage der Flucht Mohammeds von Metta nach Medina zählen, fällt der Beginn des neuen Jahres zwar in den September, aber nicht immer auf denselben Tag. Die griechische Kirche sieht als Erschaffung der Weit den 1. September 5509 vor Christi Geburt, und somit wird dieses Datum als Jahresanfang gewertet. Die Ruffen gablten bis zum 18. Jahrhundert in der gleichen Weise. Alls fie später unsere Jahresrechnung annahmen, feierten sie trothdem Neusahr im September. Bis die Cowjet-

regierung den Neujahrstag auf den 1. Januar legte. Bei der römisch-faiholischen Kirche galt auch lange Zeit der erste Weihnachtstag als der Neujahrstag. Die Kirche Irlands seierte noch bis ins 18. Jahrhundert am 25. Dezember das Neujahrsfest.

Wenn auch bei den Völkern der Jahresanfang an ver'chiedenen Tagen liegt, in einem sind sich alle Menschen gleich, in der Hossinung, das neue Jahr gut zu überstehen. Frank Dorak. Jahr gut zu übersteben.

#### Die Probe

Ein Dorsbarbier hatte mit seinen Freunden bis spät in die Nacht hinein tüchtig gekneipt, so daß er am anderen Morgen einen argen Tatterich Die Folge war, daß er einem Kunden beim Rafieren viermal in hatte. bie Bade schnitt. Da er noch nicht gang wieder nüchtern war, lachte er jedesmal laut darüber und sagte, während er das Blut ftillte: "Dh je: Oh je!" Der Kunde war ein gutmütiger Mensch und ertrug alles schwei= gend. Als der Barbier fertig war, ließ er fich ein Glas Waffer von ihm geben, nahm bavon ben Mund gang voll und schüttelte ben Kops nach allen Richtungen. "Saben Sie Zahnschmerzen?" fragte ber Barbier und glotte ihn an. "Nein!" antwortete der Kunde. "Ich wollte nur wissen, ob meine Baden noch dicht halten.

#### **Eine ideale Erfindung**



für das Fahrrad ist unser neuer »Stoßdämpfer« Vaterland - Fahrviele Dankschreiben. Katalog kostenlos

Friedr, Herfeld Söhne, Neuenrade 127





13 500 Brief marken, alle verschieden 6500zu 11/gPf weit. 7000 zu 31/g Pf. z. Aussuchen Keine Mindestabnah Probelief.geg.Berufs-angab.Marken-Schnei-der, Reutlingen J 106 Verlangt überall den Jilustr. Beobachter



#### Graue Daare

maden alt! Nicht färben, sondern nen beseben! Wir haben wirstlich etz was Gntes. An-teresante Ans-tunst tostenlos.

Rosmetifer BadReichenhall 61

Kaffee

birett aus ber Bremer Röfterei. 2 Pfd. franko Nachuahme, RM. 4.16 J.F.Rohlfing

#### Gorbun Vin Dorb Vijonfuitemorfs?



Taillenweite 78 cm — Halsweite 33 cm — Oberarm 24 cm — Unterschenkel 38 cm — Hülfweite 90 cm

Bitte messen Sie nach — dies Schönheitsmaß ist wissenschaftlich festgelegt. Geht Ihre Figur darüber hinaus, dann aber schleunigst reguleit und Dr. Richters Frühstückskräutertee getrunken, der Sie schlank und schön macht - im Interesse Ihrer Figur und guten Gesundheit. Packung RM 1.80 und 2.25. — Auch als Drix-Tabletten erhältlich. Dr. Ernst Richters Frühstückskräutertes

und Quick mit Lezithin — aus einer Quelle



soll darauf sein.



Abonniert den Völk. Beobachter



von 28½ Mk. an bls 500 Mark pro Stück. Billigere Harmonikas von 5 Mk. an. Gratis-Katalog frankol Herfeld & Co. Neuenrade Nr. 38



#### Die Juden in Deutschland

Herausgegeben vom Institut zum Studium der Judenfrage. Kart. RM. 5 .- , Leinen RM. 6.50. Durch jede Buchhandlung zu beziehen. Verlag Frz. Eher Nachf., München 2 NO



C.G. Haenel,

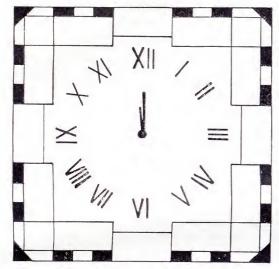
SUHL 101 Waffen- u.Fahrrad-fabrik, gegr. 1840

Wer mit seine näht, näht besser, Gittermanns Näß-sig ist die beste!

#### RÄTSEL

#### Uhrenrätsel

(Rachdrud verboten)



In die Zahlenfelder der Uhr ift je ein Buchstabe einzutragen, so daß sich Worte von nachstehender Be= beutung ergeben.

1. XII, XI, X, XII, VI, XII, XII = großes Gewässer

- in Ranada
- IX, II, VIII, II, VI, II, VII, X = japanische

- III, II, V, IX, XII = Geműtsversassung XII, X, I, IV, XII, III = Baumfrucht VII, XII, III, III, XII, XI = schweizer Dichter und Schriftsteller
- X, VI, I, IV, III = Badcort in Hiterreich IV, V, XII, VIII, XII, III = Bodenerhebung VI, XII, IX, VI, XII = landw. Gerät XII, XI, V = Kriegsgott der alten Bayern
- XII, X, VI, XII, IX, II, I, IV = Stadt in Thüringen

11. X, V, II, IX = spanisch: Johann

12 IV, II, XI, III, XII, VII, X, IX = Hanswurft Die ersten und dritten Buchstaben ber gesundenen Wörter ergeben fortlaufend gelesen einen Wunsch an

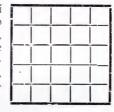
unsere Leser.

#### Kryptogramm

Mus den Wörtern: Berwirrung, Gewiffen, Genta, Weißdorn, Zeichen, Einrichtung, Zeche, Komtesse, Schere, Zisterne, Edgar, Genick, Lichtung, Umzug, Umbrien, Tangente sind je drei, beim letzten Wort vier auseinandersolgende Buchstaben zu entnehmen, die aneinandergereiht einen Ausspruch von Theodor Storm ergeben. ft = ein Buchstabe.

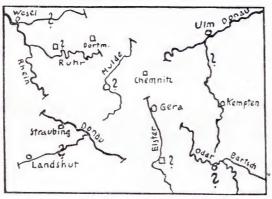
#### Magisches Quadrat

Die Buchstaben a a e e e e i i fflllnnoorssttuuw werden so in die Felder gesett, daß waagrecht und senfrecht die gleichen Wörter entstehen. 1. Geemann, 2. Name eines Conntags, 3. sudamerik. Bogel, 4. Ofteuro= päer, 5. Ruderboot.



#### Geographisches Suchrätsel

In vorstehendem Bild find 7 Flug- oder Städte- namen zu suchen, deren Ansangsbuchstaben, richtig geordnet, eine beutsche Großstadt ergeben.



#### Bilderrätsel



#### 3ahlenrättel

1 9 10 12 13 3 v franz Kolonie 7 9 5 2 3 11 europ Land 3 - Gefäß 2 13 3 14 9 5 1 6 14 / german, Gott 9 14 15 3 √Maste deutscher Flieger v Waldichlucht 9 16 17 3 5 √ Beleuchtungsmittel v Alsiate 9 14 9 4 3 14 10 9 15 v nordd. Fluß V Teil des Rades 8 3 17 7 /Wirfung

Die Unfangsbuchstaben, von oben nach unten gelejen, ergeben ein Seiligtum des 9, November 1923.





#### Eine KIENZLE= UHR

wenn Sie hohe Ansprüche stellen

KIENZLE-UHREN IN JEDEM FACHGESCHÄFT



Zugelassen bei Krankenkassen. Aufgenommen im Arzneiverordnungsbuch der Deutschen Arzneimittelkommission.

#### Gilbenrätsel

a al auf berg bre chi dum e en er ern fa faf fen fre ga gat ge gus horn i ing ka kla leg len li me mo mö ne ner pri ran ros se sen te te ter ter ti tol tor tum tur vi vi we wer wet win wra. Aus vorstehenden 53 Gilben sind 20 Wörter zu bilben. Die 1. und 3. Buchstaben, von oben nach unten gelesen, ergeben bie Inschrift auf einer im Berliner Zeughaus auf= bewahrten Degenklinge: (ch = ein Buchstabe). Bedeutung ber Wörter: 1. Wafferdampf, 2. ofterr. Beerführer im Weltfrieg, 3. Geftalt der Edda, 4. altes Kriegsichiff, 5. Lohn des Bauern, 6. afrikanischer Berr= schertitel, 7. Quellfluß ber Donau, 8. Männername, 9. Teil eines Musifinstruments, 10. Amphibium, 11. junges Pferd, 12. Denkichrift, 13. Borrecht, 14. Schid-fal, 15. Gewurz, 16. Stadt in Italien, 17. Bogel, 18. griech. Sagengestalt, 19. Fluf in Pommern, 20. Alpenberg.

1	3
2	4

5	13
	14
7	15
8	16
9	17
10	18
11	19
12	20

#### Lösungen der Rätsel in Folge 52:

Arenzworträtiel "Weihnachtsgloden": Wa a g r e ch t: 1. Zoga, 5. Udet, 6. Sberoh, 8. Ale, 9. Mus, 11. La, 14. SS., 15. Irobes, 16 D, 17. Sgel, 18. U, 21. Weihnachts, 25. Gaon, 26. Aloe, 27. San, 28. Su, 30. Gag, 31. Sel, 32. Feit, 33. Sel, 34. Ur, 35. Li, 37. Jn, 38. Ne, 39. Nind, 31. Ssb., 42. MG., 43. an, 44. Se, 45. Uri, 47. Jen, 48. Mur. — Se n I r e ch t. 1. Tube, 2. Sde, 3. Ger, 4. Altom, 6. Slaf, 7. Nuß, 8. All, 10. SS., 12. Nogen, 13. Ibema, 19. Nion, 20. Alble, 21. Weier, 22. Gall, 23. Togo, 24. Segel, 28. Se, 29. Is, 36. D Taunenbaum, 37. Jris, 39. Megen, 40. Donau, 42. Alfe, 46. JN. Unmerlung: Frobes Weihnachtsfelt. ★

Veihnachterösselsprung: Es treibt der Wind im Winterwalde/ Tie Flodenherde wie ein Hit,/Uad manche Tanne abnt, wie balde / Sie fromm und lichierheilig wird, / Und laufch binauß. Den weiher Wegeger, Stedt sie die Weige bin — bereit. Und wehrt, dem Wind und wächst entgegen / Der einen Racht der Kerrichteit. Mille. \* Autorität. stretten — sirt, reiten: \* Weisnachtsbilderrätief. Um Veibnachtsbaum die Lichter bren-nen. \* Kapfelrätief: Tundt, Terenz, Sauff, Gabel, Lesen, Kissel, stark, Garbe, Freibeit. — "Unsere Aufgabe beist Arbeit. Arbeit und nochmals Arbeit. \* \* Anstenrässelt. 1. Abend, 2. Dementi, 8. Setunde, 4. Chromatit, 5. Salma, 6. Elarun, 7 Flaiche, 8. Tabulatur. "Die Kameradschaft." \* Silbenfrenz: 1—2 Kogel, 1—3 Keren, 3—1 Kenfe, 3—4 Kente, 4—2 Tegel, 5—3 Engel, 5—4 Ente, 5—6 Enell, 6—4 Kette, \* Kissträtief: 1. Tanagra, 2. Hatate, 3. Norta, 4. Untares, 5. Tagelos, 6. Soutane, 7. Vineta \* Weihnachtsfreuzwort-rätsel: Baagre, 15. var, 16. Sieb, 18. irren, 20. Sidonie, 21a. cm, 22, ist. 24. auf, 25. ge, 26. Homburg, 29. Cifer, 31. Tore, 32. Las, 34. Lare, 35. Tinte, 37. gen, 38. Ubet, 39. riechen, 40. Grift. Sen sen se die 1. Haus, 2. Miller, 3. Malarta, 4. Eden. 6. Meer, 8. Cermood, 10. das, 11. Gin, 12. weigern, 13. Licht, 14. Keibe, 16. Sotia, 17. Vecre, 19. Nell., 21 due, 23. Trainer 27. Mrs., 28. gan, 30. Fant, 33. Studt, 35. Teig, 36. edel, 37. Gr. — Das Licht in auf-gegangen. \* Tibeurässel. 11. Tanbem, 12. Urwald, 13. Neichenbach, 14. Mennige, 15. Ultrabiofett, 16. Rieder-barnin, 17. Darre, 18. Billinger, 19. Duna, 20. Kiertiener, 21. Innassel. 22. Undine, 23. Katrum — Im Ottober Sturm und Lind und Sen frueden Vinter Luendt.



#### Wird es auch 1936 so bleiben?

Wenn die letten Stunden des alten Jahres in heiterster, lebensfroher Stimmung verbracht sind, dann wünscht sich die Frau nichts sehnlicher, daß auch im neuen Jahre Frohsinn und Heiterkeit ihr Leben beherrschen möge. Wird dieser Wunsch aber in Erfüllung gehen oder werden wieder Tage kommen, die für die Frau Verstimmung, Reizbarkeit und Unlust bedeuten? Die Entscheidung liegt bei Ihnen? Denn eine neuzeitliche persönliche Hygiene gibt

jeder Frau das Gefühl wohliger Gepflegtheit und Frische, bewahrtsie vor Mißstimmung u. Gereiztheit. Die gepflegte Frau weiß diese Wohltat, die ihr die ideale Reform-Damenbinde "Camelia" gewährt, zu schätzen! Die vielen Lagen feinster, sammetweicher Cameliawatte verbürgen höchste Saugfähigkeit und einfachste u. diskrete Vernichtung. Und der Camelia-Gürtel mit Sicherheitsbesestigung gewährleistet beschwerdeloses Tragen u. größte Bewegungsfreiheit.

Schachtel (10 St.) M. -. 50 Populär Schachtel (10 St.) M. -. 90 Schachtel (12 St.) M. 1.35 Extra stark Schachtel (12 St.) M. 1.50 Reisepackung (5 Einzelp.) M. -. 75



Die ideale Reform-Damenbinde Achten Sie auf diese blaue Packung!

#### Schon für RM. 32.-



P. Stricker, Fahrradfabrik Brackwede-Bielefeld 309

Größer werden



Versand Hellas, Bln. - Lichterfelde 103

erhalten Sie die Zeitungen der Bewegung

V.B., I.B, SA.-Mann, Brennessel, N.S.-Funk

Stottern



Namer" Rostemos. Auch Gelegenheits-iste (Fundgrube), re-gelmäßig Zeltschrift, nsichtssendung, eilz. (½), Antausch, Garantle durch:
PHOTO-SCHAJA
MÜNCHEN A 44
Der Welt größie
Leica-Verkaufsstelle

Stottern

ist nerv. Klemmung Befreie Dich selbst! Arno Gräser, Gotha Graue Haare

aschenuhr



Ankerwerk.
Garantieschein für 1 Jahr.
Nr. 3 Herrentaschenuhr
vernick. M. 2.10 Nr. 4
versilb., Ovalbüg vergold.Rand M. 2.30 Nr. 5
dies. mit bess. Werk,
klein, flch. Form

klein, fleh. Form M. 3.20 Nr. 6 Sprungdeckel-thr, 3 Deckel, vergold. M. 4.50, 6b. m. bess. Werk M. 6.90. Nr. 7 Da-menuhr, stark vers., vergold. Rand M. 2.60 Nr. 8 Armbanduhr m. Lederriemen M. 2.50 Nickelkette M. 0.20 Donnelkette vergold Nickelkette M. 0.20 Doppelkette vergold. M.0.50, Kapsel M.0.20. Wecker, gut Messing-werk M.1.80,Vers.geg. Nachn. Bei Nichtgef. Umt. od. Geld zurück. Kat. grat. Jahresums. üb. 15000 Uhren.

FRITZ HEINECKE Brannschweig, Am Schwarz, Berg



Jnaenieur-Schule (HTL)

Staatliche Hochschule Langewandte Technik • Köthen (Anha

Allgem. Maschinenbau. Automob u. Flugzeugbau. Stahlkonstruk Gastechnik. Gießereitechnik. Stah Gastechnik. Gießereitechnik. Stahl bau, Eisenbetonbau, Verkehrsweg, u. Tiefbau. Allgem. Elektrotechn. Fernmeldetechn. Hochfrequenzt. Keramik, Zement-u. Glastech. Eisen-emailliertechn. Papiertechn. Techn. Chemie. Aufmahmebeding: Vollend. 8. Lebensj. Oll. Reife od. Mittl. Rei-em. gut. Schublildg. i. Naturwissen-shaft. Vorlesungsverzeich. kostenl.

#### Stottern Lest den

Institut Näcke<sup>1</sup>, Berlin-Ch. 4

Ausbildung zum Ing.-Kaufm. Progr. frei Privatschule für Fernunter-richt J. Fritz, Berlin W 57 Anzeigenteil

günstigeAngebote

Echte [Pectfrei]

Grzer

direkt von

eydenreich ganz genau! Er enthält immer



Novo

Ein NEUES Verfahren auf dem Gebiete der Entfettungs-Therapie



das vom üblichen völlig abweicht, und besondere Erfolge aufweist. Keine Hormone, Bor oder andere Drogen, kein Abführmittel, keine Salbe. Beschaffen Sie sich unbedingt und sofort unsere ausführliche Information mit kostenloser Probe-Packung, Schon die Probe wird Sie überzeugen! Weitere Sendungen nur bei ausdrücklicher Bestellung.

#### FRITZ STABY KOMMANDIT

GEGRUNDET 1921

BERLIN W 8 LEIPZIGER STRASSE 23

#### Gratis-Bezugsschein

Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich eine Probe von NOVO-ORBAL mit ausführl. Information NAME

WOHNORT STRASSE .



Stahl-Betten Schlafzim, Kinderbetten, Holz-Betten Stahlfeder-u. Auflegematz.



Wird sie zeigen, daß er in den letzten Wochen schon wieder zugenommen hat? Was hat Wird sie zeigen, daß er in den letzten Wochen schon wieder zugenommen hat? Was hat er doch schon alles vergeblich probiert! Entfettungskuren. Hungerkuren, Diät, alle möglichen Medikamente usw. Und dabei kann er neuerdings auf bequeme Weise jede Woche ein paar Pfund abnehmen, wenn er nach den Hauptmahlzeiten 1 bis 2 Dragées "Neunzehn" nimmt. Dieses reine Naturprodukt ist nach den letzten Forschungen des Universitätsprofess. Dr. med. H. Much hergestellt.







(ugs.gesch.Marke, Hoffera') lärbt graues oder rotes Hanr echt blond, braun od. schwarz. Völl. unsch. Jahrel. brauchz. Diskr.Zusend. i. Briel. Preis 3.-(Hern.). 5.- (Bam.), 6.- (Henna) Rud. Hoffers, kosmelisch. Laborat. Berlin-Karlshorst 33





Frau Genfgeber bat zu Weihnachten einen neuen Sut bekommen und ist sehr zufrieden mit diesem Geschent.

In der Gilvesternacht ift man febr luftig zusammen. Berr Genfgeber bat icon einige Gläser geleert und schaut glüdlich in

bie strahlenden Augen seiner Frau.
"Wenn du einen Wunsch hast", sagt er,
"so werde ich ihn dir erfüllen. Der erste
Wunsch im neuen Isch" Wunsch im neuen Jahr.

"Alfo schön", freut sich Frau Senf=

geber, "dann tause mir einen neuen Hut."
"Aber Kind", ist Sensgeber erstaunt,
"du hast doch erst zu Weihnachten . ."

Frau Genfgeber lächelt:

"Aber ich bitt' dich, das war doch schon im vorigen Jahr.

Mattglas will am Silvesterabend groß

ausgehen. Deshalb fommt er zu Senfgeber und fagt: Bitte, Berr Genfgeber, tonnten Gie mir nicht für heute abend einmal Ihren Frack

Senfgeber schüttelt bedenklich den Kopf: "Alha, mein Frack", sagt er, "ja, bös ist so a Sach, erstens ho i kaan — und dann leih i 'n not ber."

"Alber Menschenstind, wie fonntest du bloß deinen Winterurlaub in diesem entsetz-lich öben Nest verbringen?"

"Ja, weißt du, ich hatte bloß acht Tage und wollte, daß sie mir wie ein Monat vorkommen follten!"

Bei ber Anprobe des Stianzugs



"Na - wie sehe ich aus, Lieblina?"

"Mich hat mein braver hund in einem

furchtbaren Moment gerettet! "Wie denn? Erzähle doch!"

"Ich befand mich in einer argen Rlemme, und da hab' ich ihn für fünfzig Mark ver- fauft!"

"Jaja", erzählt Frau von Protife in der vornehmen Gesellschaft, "meine Ahnen sind alle in den früheren Kriegen umgefommen! Die Familie war tatfächlich fast ein halbes Jahrhundert lang ausgestorben!"

"Na, Herr Tüftel, hat das Schlasmittel gut gewirft, das ich Ihnen verschrieben hatte?"

"Gang ausgezeichnet, Berr Doftor!" "Das wußte ich ja, wie haben Sie es benn eingenommen?"

"Na, in acht Grogs!"

"Was sagst du! Ich singe falsch! Na, mein Lieber, ich hab' boch auf jeden Fall ein viel besseres Ohr sur Musit als bu!" "Dann sing' doch bitte mit dem Ohr!"

Der Motor dieses Wagens", sagte bet Autoverfäuser in Chifago zu seinem Kun-den, "ist die gleiche Marke, die von unserer Polizei zur Berfolgung der Gangfter benutt wird!"

"Sehr ichon!", meinte ber Kunde, "aber haben Sie nicht vielleicht die Marke, womit die Gangsters selber fahren?"



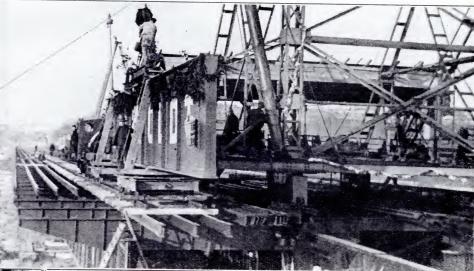


#### Aus aller Welt



Der englische Diplomat: Der zurückgetretene Außenminister Sir Samuel Hoare, besten Bersönlichkeit im politischen Leben Größbritanniens in den letzten Wochen eine große Rolle gespielt hat.





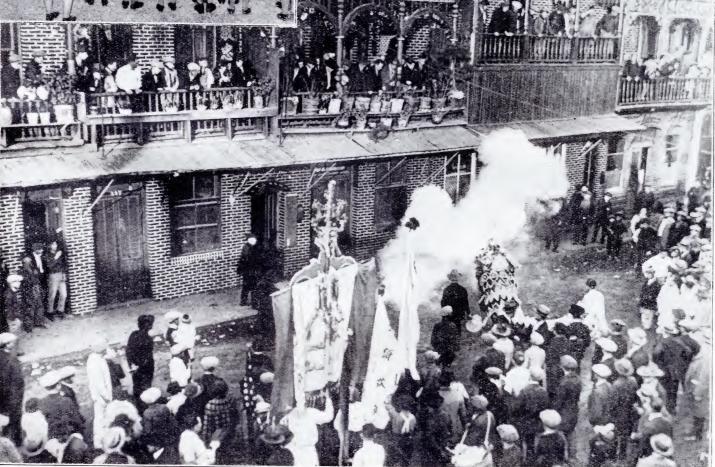
Die gigantische Arbeit an dem Weiterbau der Straßen Adolf Hitlers: Oas historische Neandertal wird in Erkrath bei Düsseldorf durch eine 550 m lange Brücke überquert. Der letzte Stahlträger schließt den gewaltigen Brückenbau über das Neandertal.



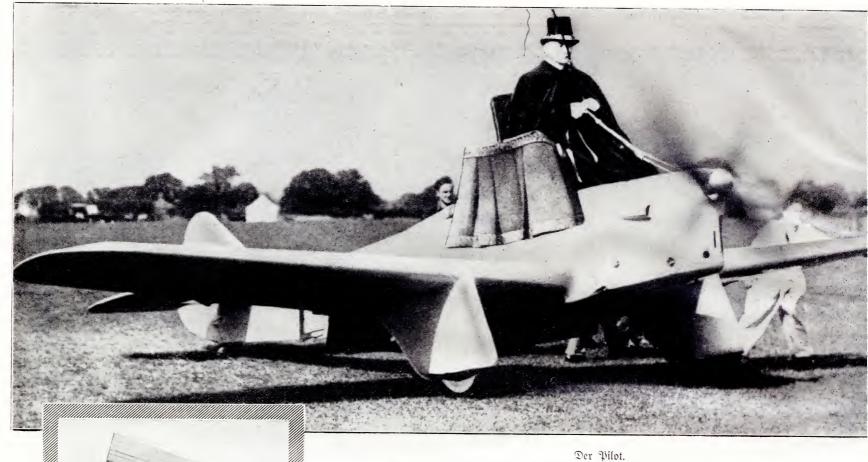
Im Land der Lampions. Ein Lampionkinder=

ein Lampiontindereig vor dem faiserlichen Palast in
Tokio zu Ehren des süngken kaiserlichen Prinzen, der am 28. November geboren wurde.





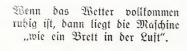
Das Jahresende wird in der ganzen Welt geseiert. Das Bild zeigt die "Drachen-Zeremonie" in einer chinesischen Stadt zu Silvester.



Der Pllot. In der Fliegersprache heißt er bei sich selbst und bei seinen Kameraden "der Luftkutscher".

## Flieger/prache

#### IN DER KARIKATUR





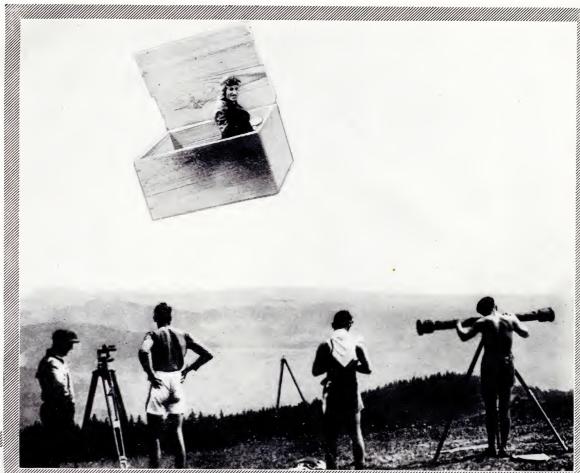
Die Luftballonfahrer werden ein wenig schief angesehen; man nennt sie lakonisch und bilbhast "die aufgeblasene Konkurrens".



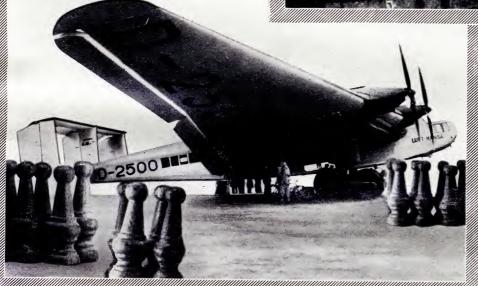
Wie der Mensch, so muß auch der Flieger einmal von klein anfangen: bann ist er ein "Flugsäugling".



"Trudeln" war früher nur "würseln"; jegt hat es noch eine andere, für Flugzeuge. manchmal recht unangenehme Bedeutung bekommen.



Der echte Sportflieger verschmäht die "Luftfutsche" —: er fliegt grundfählich nur in einer "offenen Kiste".



Die Passagiere sind für den alten Flieger nur "Figuren", und wenn die einsteigen, dann werden sie "verstaut".

Aufnahmen: Associated PreB.



Ungern hat es der Pilot, wenn das Wetter "bodig" ist; — auch ein sehr illustrativer Ausbruck. ir wollen jest nicht vom Fliegerlatein reden. Das soll es auch geben, genau wie das berühmte Iägerlatein, in dem die nie getanen Heldentaten der Iäger den staunenden Zuhörern übermittelt werden. Wir wollen von der Fliegerssprache reden, die auch eine Sprache für sich ist. Ieder Berus hat seine besonderen Fachsausdrüce, seine Krastworte, die

"Er fliegt Strich", das heißt, wenn der Pilot nach dem Kompaß fliegt und nicht von seinem Weg abkommt.

mehr ober weniger bezeichnend find für den Beruf jelbst. Kein Wunder, daß der Fliegerberuf, der, wie wenig andere, ausgeprägte und starke Charaktere ersordert, eine ausgeprägte und

starke Sprache hat. Wer bei den Fliegern nicht in Ungnade saleien will, sollte uns daher bei unserer tleinen Reportage begleiten, um ein paar der wichtigsten Ausdrücke kennenzulernen.



Eine Robelpartie im Riesengebirge im Jahre 1907.

Trog der sportlichen Aufmachung merkt man die Mode der damaligen Zeit. Den flotten Stil in der Sportkleidung der Tegtzeit vermißt man, und die Menschen erscheinen selbst bei dieser sportlichen Tätigkeit in selbstgefälliger Geruhsamkeit.

### Wintersport vor 30 Jahren



Leben und Treiben auf der Eisbahn im Berliner Tiergarten vor 30 Jahren.

Aufnahmen: Ernst Haeckel.





Damals waren sie seich. Stiläuferinnen in ihrer unzwedmäßigen Sportfleidung vor 30 Jahren beim Training im Harz.

Verlag: Franz Cher Nachf., G.m. b. S., München 2 NO, Thierichftraße 11-17, Ferniprecher 20647 und 22131; zwischen 12-2 Uhr 22134. Drahtanichrit: Cherverlag München. Bezugspreis in Dentichland durch die Poli und durch jede Buchhandlung monatlich 86 Piennig, durch Unichtiag M. 1.45. Bei Zustellung ink Haus felte der Allustreite Beobachter 2 Viennig Zustellaebühr mehr. Alle Lieleranten sind baher berechtigt, die Zeiferlich int 22 Pig. frei dans zu lielen. Poslicheckonto: München 11346; Danzig 2855; Wien 79921; Prag 77303; Echquet, Vern Poslicheck III 7205; Warichan, Volen 190423; Budarest 13582; Beograd 68237; Butarest 24968. Bant: Bager. Hopothecen. u. Wechielbant München, Alliale Kaulingeilraße; Vanerliche Gemeindebant, Girozentrale, München, Buenner Straße 49; Bant der Tentichen Arbeit AG, München; Tentiche Bant und Disconto-Gesellichaft. Filiale München, Depositentasse Maximus und Krbeit AG, München; Tenticher Eckwisteiter: Dr. Haus Tiedow, Charlotten-Schrifteitung: München 13, Echellugstraße 39-41, Bernari 20755 und 20801. Haustrichter: Dietrich Eoder, München; Erkbertreter und Bertwere Arwisteiter: Dr. Haus Tiedow, Charlotten-Schrifteitung: München 13, Echellugstraße 39-41, Bernari 20755 und 20801. Haustrichter: Dietrich Eoder, München 1, Bür Bildo und Textemsendungen, die ohner Argeitenbung eingeschieb und Verlagen Austrichter Buchgewerbehans M. Müller & Sohn KG, München. / Hür Bildo und Textemsendungen, die ohner Argeitenbung eingeschieb werden, überninunt die Schrifteitung teine Verantwortung. Kädsendungerschieb und Verlagen und Texten Anstickendungen und Veben der Bewegung muß die fostenkreis Nachtenlandmis des Photographen mit eingereicht werden. D. M. Und Verlagenenpreis laut ausliegender Preististe Nach. Ausgegenpreis laut ausliegender Preististe Nach.